

*Montevideo*  
**(PORTE PAGO)**

AÑO VI

MINAS, JULIO 5 DE 1903

NºM. 300



# EL CRIOLLO

Semanario gauchesco y de cosas puebleras

~~SATÍRICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS~~

(PUBLICACIÓN DE MAYOR CIRCULACIÓN EN EL DEPARTAMENTO)

~~NO HACE LIGA CON NINGUN PARTIDO~~

Propietario-Administrador: Marcelino I. Pereira

Capataz: Pánfilo Moreira.



Soy EL CRIOLLO de la tierra  
Donde nació Lavalleja;  
Soy el que quiere pareja  
La ley, porque ódia la guerra.  
Soy el que de sí destierra  
Las intrigas del partido;  
Soy aquel que siempre ha sido  
Lial amigo del paisano  
Y tiene pronta la mano  
Pa tenderla al desvalido.

Soy el que el domingo vá  
De rancho en rancho cantando;  
El que vive pregonando  
Nuestra santa libertá;  
Soy el que ama al chiripá  
Y no olvida el cimarrón;  
El que no falta en riunión  
Que el paisanaje se encuentra;  
Soy el gaucho que ande dentra  
Va mostrando el corazón.



## COIMA

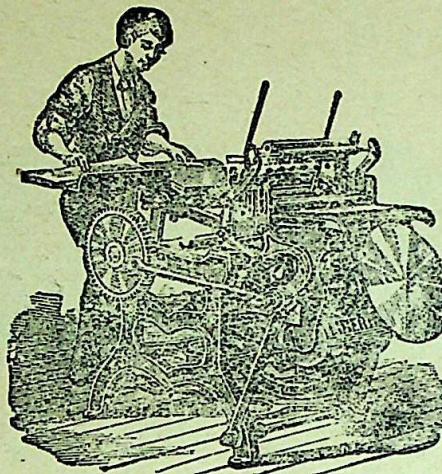
### EN EL PUEBLO

Anual	\$ 2,30
Semestral	\$ 1,20
Mensual	\$ 0,20

Número suelto 0,06

### EN CAMPAÑA (ADELANTADO)

Anual	\$ 2,50
Semestral	\$ 1,40
Mensual	\$ 0,25



# TIPOGRAFIA — DE — **“El Criollo”**

Casa especial en el ramo

CALLE CEBO LATÍ, S / T E VTA Y TRES

Todo trabajo será ejecutado con prontitud,  
esmero y corrección.

Membretes en papel y sobres,  
Revistas, Folletos, Facturas,  
Esquelas, Circulares, Recibos,  
Precios corrientes,  
Carteles,  
Memorandums,  
Manifiestos,  
Talonarios,  
Etiquetas, Programas,  
y demás impresos.

## Trabajos a varias tintas

**ESPECIALIDAD**  
— FN —  
Tarjetas de visita al minuto,  
Fotocopia en coloradas,  
**Comerciales y Fúnebres.**

Buenos materiales, máquinas  
modernas y obreros competentes

— «ó» —  
Los precios son excesivamente baratos.

Se atiende todo pedido de campaña.

# Tienda, Merceria y Ropería DE **CHAPE Hnos.**

(HIJOS DE JUAN CHAPE)

Calle 25 de Mayo esq. 18 de Julio

-MINAS-

En esta muy conocida casa hallarás constantemente el público en general un selectísimo surtido de mercaderías última novedad, á precios sumamente modicos, pues una de las bases principales de la casa consiste en pagar poco y vender mucho.

El surtido es renovado constantemente, por lo que siempre hallarán artículos frescos y de inmejorable calidad.

# EL CRIOLLO

PERIÓDICO GAUCHESCO Y DE COSAS PUEBLERAS; HUMORÍSTICO, NOTICIOSO Y OTRAS HIERBAS

*No hace liga con ningun partido*

Propietario-Administrador  
MARCELINO I. PEREIRA

APARECE LOS DOMINGOS

Capataz  
PÁNFILO MOREIRA

## PRIMA A LOS Suscriptores

TODA PERSONA QUE DESDÉ ESTA FECHA ABONE UN AÑO DE SUSCRIPCIÓN ADELANTADA Á «EL CRIOLLO», SERÁ OBSEQUIADA CON UNO DE LOS SIGUIENTES REGALOS QUE RECLAMARÁ EN LA ADMINISTRACIÓN DE ESTE PERIÓDICO:

- 100 tarjetas de visita, finas.
- 100 sobres comerciales, con membrete.
- 100 hojas papel comercial, con membrete.
- 100 tarjetas comerciales.
- 100 tarjetas profesionales.

MINAS, FEBRERO 1.<sup>o</sup> DE 1903.

LA ADMINISTRACIÓN.

## El ahijado del comisario

No, ché; eso sí que no! Ni como agente ¿sabés? ni como amigo, puedo encontrarte á bien que seás ingrato con el Comisario... ¡Como quiera que sea, él te ha criao ¿sabés? y te ha hecho gente!

—¡Si te mamás... con soda!... ¡Ti ha criao!... ¡Diande... me hablás que no te oigo?... Yo, ¿sabés? dentré ya grande á su casa... muchachito é servicio... que ya se ganaba su bifecito... Y me han sacao el jugo con el cuento de que era ahijao de confirmación... ¡Pucha con la crianza cara!... Le he servido de mucamo, de cocinero, de caballerizo y del diablo, quince años... y aura salimos conque tuavía estoy enditao... ¡Estás loco, hermano... y tu mama no sabe nada!

—Mirá, Mamerto, vos tenés mucha letra

menuda ¿sabés? .. pero conmigo es al ñade.. Ni aunque te lambás el cogote me vas á hacer crér que sos pruebista... ¿Quién te ha enseñao lo que sabés, vamos á ver?

—¡Lo que sabés!... Y te crés que si yo toco la guitarra ú mi hago ver en el redoblante se lo debo á él ni á naides?... Es di óido m'hijito y de afición y más bien se lo debo al sargento Nemesio que m'hizo dentrar en «Los Caminantes de Balvanera». Yo ¿sabés? ¿querés que te lo confiese? no iés tengo rabia ni al Comisario ni á la señora... pero á la suegra, que Dios permita la reviente un trangüai, no la puedo aguantar, ché!... Si me tenía todo el día como mascada é loco, de un lao para otro, buscandolé tul de cinco centavos la vara pa remendar la pamelia ú frezadas di é peso ú carreteles d'hilo di á vainte la docena!

—¡Bueno!... Pero esas son cósas no más, hermano!.. En ninguna parte vas á estar como en lo del Comisario... cremelá!...

—¡No, ché!... ¿que querés?... aura via ver si puedo vivir solo un tiempito, enseñándole á mi loro á cantar el hino nacional y después veremos si mi hago nombrar ispetor d'impuestos internos como lo han nombrao al hijo é Bachichín...

—Bah!.. bah!.. bah!.. Mamerto, mirá, te lo digo endeveras ¿p'ois? por esta cruz, ves?.. Vas á dir á parar á la casa é locos!.. Ché, ché!.. Mirá, como el hijo é Bachichín!.. Bien decía el Comisario que á vos te daba por hablar solo y espantarte las moscas en l'oscuro...

—¿El hijo é Bachichín?.. ¡Gran cosa!.. Un animal que no sabe ni acompañar un paso doble!.. No embromés, hombre!.. Déjá que yo dentre á la orquesta é la Opera y vas á saber cuántas son cinco... Hasta me van á sacar en los diarios y tuavia lo via dejar al Comisario con la boca abierta...

## DEL DICHO AL HECHO HAY GRAN TRECHO.

No porque alguien diga que su preparado es "tan bueno como" ó "más barato que" la Emulsión de Scott, debe el paciente dar oido á sus argumentos y jugar con su salud. La Emulsión de Scott es la original; única recomendada por los principales facultativos y Académicas de Medicina. El nombre SCOTT es garantía de la pureza de ingredientes y de la perfección del conjunto. Exíjase la Emulsión de Scott y rechácese todo frasco que no sea de la de Scott con la etiqueta representando al hombre con el bacalao á cuestas. Todo frasco que carezca de esa etiqueta es falsificado ó imitado. La

### Emulsion de Scott

Es el remedio más adecuado para curar la Tísis, Escrófula, Anémia, Extenuación, Clorosis, Raquitismo, y todas las enfermedades en que haya Debilidad y Pérdida de Carnes y Fuerzas. Esta medicina cura alimentando, devolviendo las fuerzas perdidas—*creando carnes!* Para los débiles la Emulsión de Scott es una Providencia. Tan segura como permanente, es siempre digna de confianza. Procúrese en todas las Farmacias y Droguerías.

**SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.**

—Tu mama vendía alfajores... ¡Qué bárbaro!...

—¿Bárbaro?... Y qué más que yo han sido muchos de esos que figuran?... Vamos á ver?... Qué ha sido el mismo Comisario?... O te crés que yo no lo conozco al gringo tuerto ¡que lo tenía é pión en los Corrales?... Mirá, hermano, vos nunca has de ser nada ¡sabés?... sos de los que se contentan con pitá un cigarro negro y se sienten orgullosos porque los saluda el oficial...

—Ché, ché!... Mirenlón!... Y vos sos de los que coreobean con el chorro en el hospicio á juerza de ser diablos y alvertidos... Bueno, pues, ya sabés mi opinión hermano... Acordáte de que el Comisario es tu padrino y do que mal que mal él te crió...

—Pucha con la crianza, más cantada que la milonga!... Cualquiera erería que el Comisario al criarme á mí lo hubiese criao á Liandro Alén!...

—Gigalé!... Pisc juerte y no tenga asco!... Pucha con el Mamerto!... Pa pegarte no t'ignala ni la mugre!

FRAY MOCHO.

### Amor y odio

Ayer soñé que moría...  
y al pensar que te perdía  
para siempre, el corazón,  
sintió la ruda impresión

de una hoja aguda y fría  
hiriendo sin compasión.

Hoy soñé que viviría...  
y al pensar que me ataría  
siempre contigo la suerte,  
solo por dejar de verte,  
con frenética alegría  
clamé por la amada muerte.

CASIANO MONEGAL.

Melo.

## De Nuestros CORRESPONSALES

Sr. Arredactor

Perdonalo el letra. Perdonalo el redacion; perdonalo todo. De todas maneras, mamau esto sí.

¡Fa qué andar con vueltas y arrevueltas pa decir veríd! ¡Que diablos! Que al pan, la llaman *pen*, vá bien; al vino, *ren*, tambien; pero á la sombrero, *chapau* ¡*muticua!* eso nó!

Dos días, dos uoches, la andau así; chupando con amigo Basqueterrechegoñijetebe-iry que la estau mas chupador que el mulas agua.

¡Vá! una vez al año hay que perdonar.

Y si hoy la chupau asi, es porque al mujer le ha estau el ocurrencia de tener dos hijos de un solo vez. Yo, la protestau al principio, porque no lo podía explicar como va á ser mio dos de un golpe.

Yo decía, uno tal vez estar mio, pero otro estar ajeno; pero el mujer ha convencido diciendo: pero Martin: parece mentira que á pesar de estar diarista, la estar tan rrudo y tan bruto en el boca; ¿no comprendés que uno la estar tuyó y otro mio?

Yo entonces la dicho; ¿pero como vas á tener dos?

El mujer errabiaba, y me contestau; ¿no tener el ovejas hasta trés? no tener el chanclas, sais, siete chanchitos? el perra, no tener muchos perritos? ¡que estraño entonces que yo la tener dós!

Entonces si, he convencido, porque he visto que la tener razón. Así es que de conten-

toduría, la puesto chupar, y no poder hacer nada, pues el letras tengo como el moscas patas, el cabeza arremolineau, y el ideas embarrullaus como el errevolución del 97.

Agregalo, á esto un jedor fuerte del vinos, camisas chorriaus, fajas cayendo, el pitos á un lau del bocas todo babiau, gorra en el ojos, y ahí lo tenés á este aservidor.

Hay que aprovechar el vidas, antes que venir el muertes y la agarrau coscorrones.

Y acompañalo cantar esto:

Hiru bostac hama bos-dira,  
hama bosten condian guira;  
Naueir pinta yo catu,  
hama bos-direlá.

MARTIN MARTIRREGORRENA.

## El rancho abandonado

La brisa de la mañana  
Blandos cardores murmura  
En la frondosa espesura  
De una selva americana;  
De nácar, ópalo y grana  
La alba nube se colora,  
Gorgea el ave canora,  
Sus dulcísimos amores  
Y en el cáliz de las flores  
Engarza perlas, la aurora.

Y Vénus, vívida estrella  
De hermoso lampo radiante  
Escintila fulgurante  
Y temblorosa destella,  
Azul, sonrosada y bella  
Luz en el pálido cielo.  
Y del arrebol el velo  
Se matiza en el oriente,  
Y en el cristal transparente.  
Lo refleja el arroyuelo.

Y en un overo rosado,  
Meditabundo un paisano  
Qué, con el alba, temprano  
Ansioso se ha levantado.  
Hacia un rancho abandonado  
Que hay en la selya escondido,  
Profundamente abatido

Por la pena que le affije,  
Al pasito se dirige  
Con el corazón partido.

En ese rancho vivía  
Semi oculto en la espesura,  
Cuál la avejilla más pura,  
La prenda que más quería;  
Ah! cuantas veces, del día,  
El matutino fulgor  
Y el aire murmurador,  
Sorprendieron de repente,  
De algún idilio inceste  
Tiernos halagos de amor! . . .

¡Cuantas veces los dorados  
Rayos del sol alumbraron,  
Allí, horas que dejaron  
En sus pechos agitados  
Mil recuerdos perfumados! . . .  
Y cuantas ¡ay! de la estrella  
Del alba, le vió con ella  
Entre la espesa arboleda  
Que el aura agitaba leda,  
La luz sonrosada y bella!

Hoy en alas de su amor  
El paisano ha regresado  
Y halla el rancho abandonado  
Como él está en su dolor;  
Hasta el tiempo, con rigor,  
Parece que cruel se hubiera  
Con ruda aspereza fiera  
Ensañado en destruirlo,  
Y en escombros convertirlo  
Lo mismo que una tapera.

¡Infeliz! todos los días  
Al rancho llega en su otero,  
Y allí se pasa el día entero  
En mortales agonías...  
Recuerda sus alegrías  
Su ilusión encantadora,  
La prenda que en vano adora,  
El dulce bien que ha perdido,  
Y después se va aflijido  
Para volver á la aurora.

Que entre esas ruinas desiertas  
Que con desden todos miran  
¡Ay! sollozantes suspiran  
Másticas, lávidas y yertas,

De sus esperanzas muertas  
Las fugaces sensaciones,  
Las vagas agitaciones,  
Las dulces y candorosas  
Inquietudes amoroosas  
De sus caras afecciones.

A. R. LASSUS.

## Maleta Noticiosa

### Obsequiando a un amigo-

Despidiéndole de la vida de soltero, el 27 del mes próximo pasado fué obsequiado por un grupo de amigos con un almuerzo, á la criolla el estimado jóven Cándido E. Rodríguez, quien contraerá enlace en estos días con la señorita Ramona D. Esam.

A las 11 y media a. m. rodeaban la mesa los jóvenes Cándido E. Rodríguez, Juan P. Alonso, Rodolfo Serrón, Evaristo Alonso, Alberto Abadia, Manuel A. Porta, Ramón y Hermenegildo Cabrera, Teodoro Serrón, Pedro Arce, Juan G. Rodríguez, Jacinto Alvariza, Juan Echarte, y los señores José Baubeta y Felipe Alonso.

Se sirvieron suculentos platos, se bebió, se brindó por la felicidad de los futuros desposados, se pasaron horas agradables en medio de la mas franca alegría y se hizo música y canto, retirándose todos satisfechos de los felices momentos que aquella oportunidad les había proporcionado.—X.

### Depósito de café-

En la calle Marmarajá num. 270 han abierto recientemente los Sres. Pedro Calissi y C.º un Depósito de Café de calidad inmejorable, de la conocida y acreditada marca «El Congo» de Montevideo.

La bondad del artículo escusa toda recomendación, y la mejor prueba de su aceptación lo es la mucha cantidad que de él expende diariamente el citado depósito.

### Misa Pro-Patria-

El 18 de Julio, aniversario de la Jura de la Constitución, en nuestra Iglesia Parroquial se cantará una Misa Pro-Patria.

**Perfumería "Minuana"**

Esta casa, de la que es propietario el Sr. Servando Ferreira, está introduciendo algunas mejoras importantes que prueban el crédito que con su protección ha depositado en ella la clientela.

También merece mención especial el surtido completo que tanto en perfumería, corbatería y demás artículos para hombres acaba de recibir dicha casa.

**Muy bien-**

El cuadro dramático de aficionados «La Lira», vuelve nuevamente á ponerse en pie y se prepara para muy próximamente ofrecer al público las obras de su repertorio.

Los ensayos han dado comienzo ya, aunque no se ha fijado todavía la fecha del debut.

Pedimos garantir que tanto el drama como la comedia que se pondrán en escena agradaran mucho, y los aficionados por su parte tratan de poseicionarse de los papeles confiados á su cargo.

**Funeral-**

Por el descanso eterno de la finada D.<sup>a</sup> Concepción Fuentes de Alba, el miércoles próximo se celebrará un funeral en la parroquia.

**Feria Ganadera en Cerro Largo**

Para el 15 de Noviembre próximo, se ha fijado la inauguración de la 3.<sup>a</sup> Exposición-feria de ganadería que tendrá lugar en la ciudad de Melo, y á cuya fiesta del progreso augúrase un éxito más espléndido que el alcanzado por la primera celebrada, que superó á los protósticos más halagüeños, demostrando que no tenían razón de ser las desconfianzas que la precedieron y los augurios de completo fracaso.

**Fantoches-**

Para esta tarde la empresa del teatrito «Variedades» les tiene preparado una gran función al mundo infantil, ofreciéndoles novedades que les hará pasar momentos gratos y de risa continua.

**El perfume de las flores-** Las flores frescas, recién cortadas, se colocan en un

vaso bien limpio y seco que contenga en el fondo una capa de sal común, y después se alternan capas de sal y de flores; una vez hecho se cierra el vaso herméticamente.

El perfume estará preparado. Cuando se quiera perfumar una habitación, bastará tener abierto el vaso durante pocos minutos; vuelve luego á cerrarse, y puede repetirse la operación con igual resultado durante varios meses.

**Emulsión de Scott-**

Durazno, Julio 18 de 1890.

Srs SCOTT Y BOWNE, Nueva York.

Muy Srs. Míos: —«Tengo verdadera satisfacción en manifestar á Uds. que desde el año 1884 vengo empleando en mi clientela particular su tan justamente renombrada «Emulsión de Scott» de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y Sosa, en los frecuentes casos de Escrofulismo, Ráptitis n., Linfatismo, afecciones de los órganos respiratorios y en los casos en que debe el médico echar mano de un tónico reconstituyente poderoso.

Al propio tiempo me es grato felicitar á Uds. por el triunfo que con su preparación han obtenido al conseguir la fácil administración del aceite de hígado de bacalao, particularmente en los niños que, por su repugnante sabor, se resisten á tomarlo puro. A la vez les congratulo por la feliz idea de asociar al aceite los hipofosfitos de cal y sosa, reuniendo en un solo preparado farmacéutico los elementos terapéuticos más necesarios á la reparación orgánica. En el sin número de casos que he tenido oportunidad de usar la ‘Emulsión de Scott,’ siempre ha sido de un resultado favorable y excelente para su Atto. S. S.,»

ENRIQUE CASTELLS.

**NOTAS AMENAS**

*Madre*—¿Porqué lloras hijo mío?

*Hijo*—Juaneito me lastimó.

*Madre*—¿Cómo?

*Hijo*—Lo estaba por pegar cuando se agachó y dí con la mano en la pared.

*Doctor*—Saque la lengua.

*Tomasito*—No se embroma. Ayer se la saqué al maestro y me dió una paliza.

—Su señoría—dijo el abogado al juez—la locura de este hombre toma la forma de creer que todo el mundo quiere robarle. Ya vé que ni me deja á mí, su defensor, acercarme.

—No debe estar tan loco—contestó el juez.

*Director de escena*.—Siento decirle, señor Mesa, que estoy muy desengañoado con Vd. El papel que Vd. desempeña en actos de amor son muy fríos y sin pasión.

*Artista*—No es por falta de pasión, es que la primera tiple es muy aficionada á los ajos.

*Yerno*—Me he casado con su hija, señor, y le digo que siempre lo he sentido.

*Suegro*—Simpatizo contigo, hijo mio; yo me casé con su madre.

*N.*—Una mujer siempre baja la voz al pedir un favor.

*M.*—Sí, y la levanta si no se la conceden.

A un negro moribundo se le pidió perdonar á otro, y contestó:

—Si muero lo perdonó; y si no muero que tenga cuidado ese negro.

*Corredor de compra-venta de casas, etc.*

—Buen día, señor, ¿que puedo hacer para Vd.? (al dependiente) José, traiga los cigarros para el señor ¿quiere Vd. comprar una casa?

*Cliente*—No, deseo vender una.

*Corredor* (al dependiente)—José deja los cigarros.

Un oficial perdió una pierna en una batalla.

Despues de haber sufrido con coraje una operación dolorosa, vió á su asistente en un rincón llorando ó pretendiendo llorar y le dijo: No quiero ver esas lágrimas hipócritas, so atorante. Yo sé que estás contento pués ahora no tienes sinó una bota para lustrar en vez de dos.

## El primer amor

El primer amor, según la autorizada opinión de muchos poetas, es el más hermoso y el más ideal de todos los amores; pasan los años, y aquella impresión primera, aquella flor lozana que abrió en la primavera de la vida, se conserva en el fondo del pecho como un talismán sagrado é inviolable.

Pero yo á pesar de la socorrida opinión de los poetas, maestros y árbitros en las cuestiones del sentimiento, me permito no tener el mismo modo de pensar sobre punto tan delicado.

Creo firmemente que el primer amor no es más que un algo insulto y sin gracia, donde el hombre va de tontería en tontería. Claro como que le falta la experiencia, guía necesaria é imprescindible en todos los asuntos de la vida.

Mas de cuatro, se sonrojan al recordar su amor primero y sienten en vez del grato sentimiento que cantan los poetas, una impresión desagradable y amarga, al considerar el mal papel que indudablemente han hecho.

La mujer, es la que induce y guía al hombre en el camino del amor. Es la fábula de Eva dando á comer la manzana repetida al través de los siglos.

Si las mujeres no ayudaran á los principiantes, muchos habría que á los 40 años estarían aún por hacer su primera declaración.

Y no es por que á las mujeres, en general, les gusten los novicios, todo lo contrario, no los pueden soportar, pero es más fuerte en ellas el espíritu de curiosidad y el amor á lo desconocidos que el razonamiento, y aguantan con gusto las empalagosas frases y los dislocados conceptos, con la santa intención de reirse luego á sus anchas.

Estos amores suelen terminar en un bolsazón en regla, de esos que el hombre siente durante mucho tiempo, y que la mujer propina á troche y moche.

Como sé vé, en los primeros amores nada hay de poético ni de ideal. El mozo cede á una necesidad imperiosa de la naturaleza que le llama á amar, á exteriorizar sus sentimientos



## Concepción F. de Alba

Q. E. P. D.

**Falleció en la paz del Señor el 8 de Julio de 1902**

Santiago, Luis, Francisco, Justo, María, Carmen, Concepción y Rosa Alba, nietos; Serafina Fuentes de Darría, hermana; Encarnación País de Alba, hija política; Constante Houssay y Victoria Batista de Alba, nietos políticos, sobrinos y demás deudos invitan á sus relaciones para el funeral que por el alma de dicha finada se celebrará en la Iglesia Parroquial el miércoles 8 del corriente. á las 9 1/2, a. m.

El duelo se despide por tarjetas á la puerta del Templo.

que desbordan, pero el objeto de la pasión no es generalmente, el que tan hermoso estallido de amor merece; lo mismo se enamora de una joven que de una vieja, el caso es enamorarse, no importa de quién.

En cuanto á las muchachas, mas precoz en general que los hombres, aman la primera vez por curiosidad, cediendo tambien á su instinto, antes de comprender lo que el amor significa.

Por eso también, ellas se ríen del primer amor, un amor por que sí, sin razón de ser, y lo olvidan facilmente.

De modo y manera que quedamos en que lo del primer amor es algo sin importancia, á pesar de lo que dicen en contra los poetas.

Los amores sucesivos suelen ser mejores, aunque con el amor pasa lo que con los dados, lo mejor es no jugarlos.

TESEO.

## Frío interno

La nieve iba cayendo, cayendo y cubriendolo todo...

La nevada les había sorprendido en pleno campo. Se habían cobijado debajo de las ramas de un almendro.

La niña tiritaba de frío. El viejo la contemplaba asustado.

—Estás enferma, dijo el hombre á la muchacha; me pones en cuidado. Mientras continúe nevando no podemos continuar nuestro camino... Ten ánimo, estás conmigo, con tu marido que te lleva á un nido de amor, en el que nada te faltará... Tiemblas; haré lumbre, necesitas calor.

*Ella no contestó; no podía.*

El arrancó algunas ramas del almendro...

La muchacha se estremeció. Debajo de aquellas mismas ramas había tenido las primeras citas de amor, de un amor de adolescentes.

El viejo, después de encender la leña, cogió entro las suyas las manos de la niña y la dió un beso en la boca.

La nieve iba cayendo, cayendo y cubriendolo todo...

El marido se quitó el abrigo y lo echó sobre el cuerpo de su mujer.

*Ella, sonriendo tristemente, dijo:—Gracias.*

El viejo la resguardaba las carnes de la nieve, la abrigaba contra el frío.

Era cuanto podía hacer.

No podía librirla de la nieve del alma, del frío del corazón.

JOAQUÍN AZNAR.

# Al público-

Brevemente será trasladada para el nuevo local de la calle Olimar esquina Solís la PELUQUERIA DEL VESUBIO de Ángel Marchese.

## Avisos económicos

*Las personas que deseen que sus avisos sean leídos en todo el Departamento, deben insertarlos en EL CRIOLLO por ser este el periódico de mayor circulación. Precios módicos.*

### MAGDALENA BRIASCO

PARTERA ITALIANA DIPLOMADA  
De las facultades de Génova y Montevideo

CON 47 AÑOS DE PRÁCTICA

Calle Cebollati, entre 18 de Julio y 33

Ofrece sus servicios al público en general, a precios muy módicos, trasladándose a cualquier punto de campaña.

Recibe pensionistas en su domicilio, donde cuenta con buenas comodidades al efecto.

Peluquería «La Sin Bombo» de Miguel Compagnone—calle 18 de Julio, contiguo al Restaurant del *Frogresso* de Gortari Hnos.

Peluquería «Minuana» de Servando Ferreira—Treinta y Tres esquina Florida.

Peluquería «El Peine de Oro» de Juan Carlos de Nigris—25 de Mayo esquina Montevideo.

### Alfalfa especial

Se hace saber á los Sres. estancieros y cañeros que en la casa de D. Enrique Retelli se halla en venta *alfalfa especial*, al infinito precio de 22 reales los 100 kilos.

### Sucursal de "El Congo"

*De Pedro Calissi y C.º*

A LAS PERSONAS DE BUEN GUSTO

Rogamos se sirvan probar el CAFÉ preparado exclusivamente para esta casa, por el acreditado establecimiento de elaboración EL CONGO, de Montevideo.

Calle Marmarajá 263—Minas

### RESTAURANT del PROGRESO

### GORTARI HERMANOS

Minas—Calle 18 de Julio 325 al 339, Esq. Ituzalnigó—Minas

Participamos al público en general que en este establecimiento hemos introducido tan importantes mejoras que lo colocan á la par de los primeros de la Capital.  
Grandes comodidades para los viajeros—Cuartos, espaciosos y bien amueblados—Habitaciones para familias—Limpieza completa en todo el establecimiento.

PRECIOS MODERADOS Y BUEN SERVICIO  
*NOTA—La casa cuenta con grandes y lujosas caballerizas.*

### Recibos de Alquiler

Se venden en esta Imprenta  
a 0.50 cada libreta talonaria.

Confitería de las familias, café y billar—de Sebastian Valdés (hijo)—Marmarajá 253.

Gastrería de Angel Mastrangelo—cebolletti 226 — Precios sin competencia.

**"LA ARGENTINA"**

Tienda, Mercería, Ropería, Almacén, Ferretería, Talabartería y Zapatería

DE

ATILIANO SOBA

Completo surtido de artículos de los ramos arriba indicados.—Ventas al contado,  
calle Florida, esq. Treinta y Tres.—Minas.

**"LA CENTRAL"**

GRANTIENDA, MERCERÍA Y ROPERÍA

de PINTOS Hnos.

En esta nueva casa encontrarán constantemente nuestros favorecedores un extenso y variado surtido de los ramos arriba indicados. Especialidad en gorras y sombreros para señoras y señoritas.—Géneros de todos los gustos.—Blondas, tules, puntillas, y toda clase de adorno. Surtido especial en crea, trué, madras, y lienzo. Gran cantidad de ropa hecha para hombres y niños—Precios nunca vistos y al alcance de todo bolsillo.

calle Treinta y Tres esq. Cebollati—Minas.

**CASA DE SUSCRICIONES**

CON REGALOS

de Manuel Bolívar Hno.

Tiene su escritorio en la calle 33 esquina Cebollati.

**TINTORERIA ITALIANA**

DE CÁRMELO CRECENCIO

calle Florida, entre Coronel Silveira y Coronel Carabajal.—Se trabaja con todo esmero y precios sin competencia

**Botica del Sol**

de FRANCISCO I. GARMENDIA

CALLE 33 ESQUINA SAN FRANCISCO  
(Plaza Libertad)—Minas**CONFITERIA "18 DE JULIO"**

DE ISIDRO ESCUDERO

Especialidad en toda clase de artículos del ramo, contando para ello con un buen maestro confitero.

**Armería y Relojería Miniana**

DE DOMINGO MAINENTI

Calle Maldonado

Se componen armas, relojes y máquinas de coser, garantiendo el trabajo y baratura.

**ANTONIO FUSCO**

REMATADOR Y COMISIONISTA

Ofrece sus servicios profesionales,  
calle Florida n.º

**Fábrica**

**De carrozuelas jardineras y carro**

**DE BERNARDO BARBERÁN**

Se hace todo la clase de trabajos concernientes al ramo.—Solidez, prontitud y mediocidad en los precios.—Minas, calle Solís, Esquina Ituzaingó.

**Tienda, Mercería, Almacén y Ferretería**

DE LUCIANO ALONSO

Esta casa cuenta con un constante, extenso y variado surtido en los ramos arriba indicados.

Además se encarga de cualquier pedido á la capital en condiciones ventajosas, por tener correspondiente especial para ello, y principalmente en lo concerniente á los ramos de tienda y mercería.

Recomiendo visiten la casa y se convencerán de la buena calidad de los artículos y á precios que no admiten competencia.

JUSTA J. CALISSI.—*Nuera partera diplomada.*—Ofrece sus servicios profesionales. Calle Marmarajá 268—Minas—Recibe pensionistas.

**Velería y Jabonería**

de PEDRO ABAD

18 DE JULIO ESQ. COLÓN.

Teléfono local n.º

**MAXIM****RELOJ DE PRECISIÓN**

Fabricado especialmente para la casa de

LEOPOLDO M. BONETTI.

**Almacén y Despacho de Bebidas**

de MANUEL HERMIDA

Calle Montevideo, esq. Cebollati.

**AL SIGLO XX****Carpintería y Mueblería**

DE LUIS DE LUCA

FRENTE Á LA IGLESIA, CALLE MALDONADO

Trabajos de carpintería en casa y á domicilio; muebles de toda clase, marcos dorados para cuadros, vidrios, etc.

Precios sin competencia.

**PELUQUERIA DEL VESUBIO**

DE ANGEL MARCHESE

calle 25 de Mayo n.º 114

Entre 18 de Julio y Treinta y Tres.

EL CRIOLLO

# Farmacia y Drogería del Pueblo

DE

## Sabino Arrospide

Esta casa sirve con esmero y preferencia las Asociaciones de *Escorros Mineros, irento a Obreros, Minuana, Española, Italana, etc...* Unico Instituto Óptico Oculístico en Minas. Apa-  
ratos ortopédicos.—Se toman medidas para confeccionar bragueros.—Perfumería la mas va-  
riada y selecta.

Especialidades para las Artes & Industrias.

SERVICIO INCOMPARABLE.

PRECIOS MODICOS

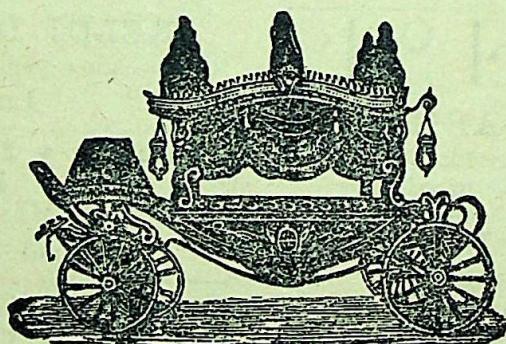
Garantizamos legitimidad de productos espendidos. Atiende pedidos para campaña.  
Recibe órdenes por teléfono N.º 130.

### Servicio nocturno

PLAZA LIBERTAD ESQUINA 25 DE MAYO—MINAS.

## Carpintería y Cajonería fúnebre de Francisco Paroli

DEFÓSITO PERMA-  
NENTE DE CAMAS DE  
FIERRO Y DE ELÁSTI-  
CO.



CALLE 25 DE MA-  
YO ENTRE 18 y MON-  
TEVIDEO.

MINAS

Servicio completo con pompa fúnebre con esmero y prontitud, á todas horas del día y de la  
noche, la casa se encarga de correr con todos los trámites pertenecientes al entierro.

PRECIOS SIN COMPETENCIA

## Fotografía Salgueiro

Calle 18 de Julio n.º 211

Perfección en toda clase de trabajos y pre-  
cios sumamente moderados.

Tarjetas de visita  
y participación de enlace  
**GRAN ESPECIALIDAD**